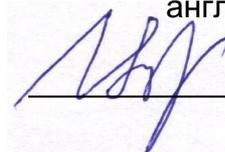


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой
английской филологии



Цурикова Л.В.

25.04.2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.02 Деловой иностранный язык. Устная бизнес-коммуникация
(английский язык)

1. Код и наименование направления подготовки/специальности:

45.04.02 Лингвистика

2. Профиль подготовки/специализация:

Межкультурная бизнес-коммуникация и перевод

3. Квалификация (степень) выпускника: магистр

4. Форма обучения: очная

5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины: английской филологии

6. Составители программы:

Попова Дарья Александровна, к.ф.н., доц.

7. Рекомендована: НМС факультета РГФ, протокол №8 от 18.04.25

отметки о продлении вносятся вручную)

8. Учебный год: 2026-2027

Семестр(ы): 1-2

9. Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью освоения учебной дисциплины является:

– овладение студентами базовыми дискурсивными стратегиями британского поведения в сфере деловой коммуникации

Задачи учебной дисциплины:

- ознакомление студентов с некоторыми дискурсивными особенностями устной коммуникации в британской языковой культуре;
- формирование умений и навыков ведения деловых переговоров;
- расширение лексического запаса студентов за счет языковых средств, относящихся к сфере бизнес-общения (в том числе лексики профессионального и терминологического характера);
- применение навыков межкультурной коммуникации в сфере делового общения

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:

блок Б1 (часть, формируемая участниками образовательных отношений)

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения

| Код | Название компетенции | Код(ы) | Индикатор(ы) | Планируемые результаты обучения |
|------|---|--------|---|--|
| ПК-2 | Способен выступать в роли посредника между представителями и своей и иной языковой культуры в общей и профессиональной сферах общения | ПК-2.2 | Владеет необходимыми языковыми, интерактивными и контекстными знаниями, позволяющими адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями разных культур в общей и профессиональной сферах общения | Знает: типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации, а также культурно специфические нормы ожидания относительно допустимого поведения в различных типах интеракции Умеет: адаптироваться к динамично развивающимся условиям межкультурного взаимодействия; осуществлять межкультурное взаимодействие (в том числе при реализации проектной деятельности) на основе знаний интеракционных моделей и социокультурных принципов организации речевого взаимодействия Владеет: вербальными и невербальными механизмами построения эффективного и гармоничного взаимодействия в контексте межкультурного общения; навыками прогнозирования, упреждения и предотвращения потенциально возможных сбоев в межкультурном общении |
| ПК-3 | Обеспечивает межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, | ПК-3.1 | Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на | Знает: разнообразные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания; речевые конвенции, закрепившиеся в родной и иноязычной культурах в различных сферах общения Умеет: осуществлять отбор и использовать оптимальные |

| | | | | |
|--|---|--------|--|--|
| | неофициальной и профессиональной сферах общения | | родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач; | <p>дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в опоре на текущий коммуникативный контекст и в зависимости от сферы общения; учитывать сложившиеся культурно обусловленные конвенции вербального и невербального общения, а также корректно использовать нормы этикета в ситуациях межкультурного диалога</p> <p>Владеет: адекватным использованием языковых средств в соответствии с коммуникативным контекстом; основными способами выражения семантических, структурных и коммуникативных особенностей реализуемого высказывания на иностранном языке; приемами эффективного речевого общения в процессе выступления и ведения беседы в различных сферах коммуникации: социально-бытовой, научно-практической, официально-деловой, профессиональной</p> |
| | | ПК-3.2 | Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения | <p>Знает: особенности основных регистров общения в общей и профессиональной сферах общения</p> <p>Умеет: распознавать регистры общения; использовать регистры общения сообразно текущей коммуникативной ситуации</p> <p>Владеет: навыками оформления письменной и устной речи в соответствии с выбранным регистром общения; навыками переключения между регистрами общения</p> |

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час. (в соответствии с учебным планом) — 5 ЗЕТ / 180 часов.

Форма промежуточной аттестации: экзамен

13. Трудоемкость по видам учебной работы

| Вид учебной работы | Трудоемкость | | |
|------------------------|--------------|--------------|----|
| | Всего | По семестрам | |
| | | 1 | 2 |
| Аудиторные занятия | | | |
| в том числе: лекции | | | |
| практические | | 32 | 22 |
| лабораторные | | | |
| Самостоятельная работа | | 40 | 50 |

| | | | |
|--|--|----|-----|
| Форма промежуточной аттестации (зачет – 0 час. / экзамен – 36 час.) | | | 36 |
| Итого: | | 72 | 108 |

13.1. Содержание дисциплины

| п/п | Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела дисциплины | Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК* |
|--------------------------------|---------------------------------|--|---|
| 1. Практические занятия | | | |
| 1. | Networking | Установление и поддержание деловых контактов | https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5694 |
| 2. | Human Resources | Современные тенденции на рынке труда. | https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5694 |
| 3. | Meetings | Деловые встречи и совещания | https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5694 |
| 4. | Competition | Конкуренция в бизнес-среде | https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5694 |
| 5. | Responsibility and ethics | Бизнес-этика: правила поведения. Корпоративная социальная ответственность. | https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5694 |
| 6. | Presentations | Презентации, выступления. Основные стратегии и тактики. | https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5694 |

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

| № п/п | Наименование темы (раздела) дисциплины | Виды занятий (часов) | | | | |
|-------|--|----------------------|--------------|--------------|------------------------|-------|
| | | Лекции | Практические | Лабораторные | Самостоятельная работа | Всего |
| 1 | Networking | | 9 | | 15 | 24 |
| 2. | Human Resources | | 9 | | 15 | 24 |
| 3. | Meetings | | 9 | | 15 | 24 |
| 4. | Competition | | 9 | | 15 | 24 |
| 5. | Responsibility and ethics | | 9 | | 15 | 24 |
| 6. | Presentations | | 9 | | 15 | 24 |
| | Контроль | | | | | 36 |
| | Итого: | | 54 | | 90 | 180 |

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

(рекомендации обучающимся по освоению дисциплины: работа с конспектами лекций, презентационным материалом, выполнение практических заданий, тестов, заданий текущей аттестации и т.д.)

Дисциплина считается освоенной, если обучающимся в полном объеме была выполнена трудоемкость учебной нагрузки, включающая в себя все виды учебной деятельности, предусмотренные учебным планом (аудиторную и самостоятельную работу).

Аудиторная работа предполагает посещение занятий и выполнение заданий, данных преподавателем. С целью обеспечения успешного обучения студент должен готовиться к практическим занятиям, которые знакомят с новым учебным материалом; разъясняют учебные элементы, трудные для понимания; систематизируют учебный материал. Студентам рекомендуется ознакомиться с учебным материалом по учебнику и учебным пособиям; уяснить место изучаемой темы в их профессиональной подготовке. В случае пропуска практического занятия по каким-либо причинам обучающийся обязан самостоятельно выполнить соответствующее задание под контролем преподавателя во время индивидуальных консультаций преподавателя.

Задания для самостоятельной работы выполняются обучающимся в письменном виде и предоставляются преподавателю для проверки в начале занятия. В случае невыполнения задания для самостоятельной работы обучающийся обязан отчитаться о выполнении учебной нагрузки для самостоятельной работы в срок, указанный преподавателем.

К зачету необходимо готовится целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить дисциплину в период зачетно-экзаменационной сессии, как правило, показывают не слишком удовлетворительные результаты.

Текущая и промежуточная аттестации по дисциплине учитывают посещаемость обучающимися занятий лекционного и семинарского типов. При этом пропуски занятий (в том числе без задокументированной надлежащим образом причины) не являются основанием для недопуска к промежуточной аттестации. Оценка результатов текущей и промежуточной аттестаций, выставляемая по 100-балльной шкале, корректируется в соответствии со следующими показателями:

25% пропусков всех занятий в семестре – минус 15 баллов;

25-50% пропусков всех занятий в семестре – минус 20 баллов;

более 50% пропусков всех занятий в семестре – минус 25 баллов.

При повторной промежуточной аттестации с целью ликвидации задолженности по дисциплине штрафные баллы не учитываются. При этом обучающийся не может претендовать на оценку выше «удовлетворительно» (пороговый уровень сформированности компетенций) в случае использования четырехбалльной шкалы.

Использование студентами мобильных телефонов, смарт-часов и иных электронных устройств в аттестационном процессе полностью исключается

Оценка результатов промежуточной аттестации по дисциплинам выставляется с учетом сдачи студентом семестровых (текущих) контрольных работ различного формата (устное выступление; групповой проект; глоссарий; контрольное письменное задание и т.д.), установленных преподавателем в рамках освоения программы дисциплин. Текущие контрольные работы должны быть сданы преподавателю дисциплины до установленного дня сдачи зачета. О дате и способе приема текущих контрольных работ (очно или дистанционно; в письменном или устном виде в зависимости от характера задания) преподаватель оповещает студентов не позднее чем за три дня до даты приема. В случае, если студент не сдал семестровые контрольные работы или сдал их частично, зачет по дисциплине не выставляется в независимости от успешного ответа в день зачета.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины (список литературы оформляется в соответствии с требованиями ГОСТ и используется общая сквозная нумерация для всех видов источников)

а) основная литература:

| №п/п | Источник |
|------|---|
| 1 | Овчинникова, И. М. The course of business English for the linguistic department : учебное пособие / И. М. Овчинникова, В. А. Лебедева ; ред. С.С. Хромов. - Москва : Евразийский открытый институт, 2010. - 301 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90921 (02.08.2019). |
| 2 | Севостьянов, А. П. Business English : учебное пособие / А. П. Севостьянов. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. - 744 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498551 (02.08.2019). |
| 3 | Тихомирова О. В. Business English: a way to success / О. В. Тихомирова. - Воронеж : Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета, 2013. - Pt. 1. - 28 с. <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m13-48.pdf >. |
| 4 | Тихомирова О. В. Business English: a way to success / О.В. Тихомирова. - Воронеж : Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета, 2013. - Pt. 2. - 28 с. <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m13-49.pdf >. |

б) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет)*:

| № п/п | Ресурс |
|-------|--|
| 5 | ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://biblioclub.ru/ |
| 6 | Эл. курс на платформе Moodle https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5694 |
| 7 | https://hbr.org/ |
| 8 | http://www.businessinsider.com/ |
| 9 | http://www.businessdictionary.com/ |

| | |
|--------|---|
| 1 0 | https://www.businessenglishpod.com |
|--------|---|

* Вначале указываются ЭБС, с которыми имеются договора у ВГУ, затем открытые электронно-образовательные ресурсы

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы (учебно-методические рекомендации, пособия, задачки, методические указания по выполнению практических (контрольных) работ и др.)

| № п/п | Источник |
|-------|---|
| 1 | <i>Focus on business english [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для вузов. Pt. 1 / Воронеж. гос. ун-т ; сост.: А.В. Варушкина, Е.С. Селезнева .— Электрон. текстовые дан. — Воронеж : ИПЦ ВГУ, 2012 .— Загл. с титул. экрана .— Свободный доступ из интрасети ВГУ .— Текстовый файл .— Windows 2000; Adobe Acrobat Reader .— <URL:http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m12-49.pdf>.</i> |
| 2. | <i>Focus on business english [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для вузов. Pt. 2 / Воронеж. гос. ун-т ; сост.: А.В. Варушкина, Е.С. Селезнева .— Электрон. текстовые дан. — Воронеж : ИПЦ ВГУ, 2012 .— Загл. с титул. экрана .— Свободный доступ из интрасети ВГУ .— Текстовый файл .— Windows 2000; Adobe Acrobat Reader .— <URL:http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m12-50.pdf>.</i> |

17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ, электронное обучение (ЭО), смешанное обучение):

ПО:

WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия.
OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия.
Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации

Ауд. 14 - проектор Benq MW523 (1 шт.), экран проекционный (1 шт.), компьютер Asus N81m-Plus (9 шт.) с выходом в Интернет;

Ауд 41 - настенный экран 180*180 (1 шт.); проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.) с выходом в Интернет;

Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.)

Экран настенный ScreenMedia (1 шт.)

ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет,

ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/+R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.)

ИБП FSP APEX 600 (16 шт.)

Телевизор Philips 32" PW (1 шт.);

Ауд 103 - монитор Samsung (1шт), Моноблок HP ProOne 440 G4 23,8" Full HD i5 – 8шт с выходом в Интернет, Моноблок Dell OptiPlex 3240 AIO Intel Core i3-6100/8Gb/500Gb/21.5" - 7шт, Проектор Epson W42, экран настенный,

маркерная доска, ПО для лингафонного кабинета.

ПО:

WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия.
OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия.
Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

| № п/п | Наименование раздела дисциплины (модуля) | Компетенция(и) | Индикатор(ы) достижения компетенции | Оценочные средства |
|--|--|---|---|---------------------------|
| 1. | Networking | ПК-2 Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения | ПК-2.2 Владеет необходимыми языковыми, интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями разных культур в общей и профессиональной сферах общения | Практическое задание 1 |
| 2. | Human Resources | | | Практическое задание 2 |
| 3. | Meetings | | | |
| 4. | Competition | ПК-3 Обеспечивает межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения | ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач; | Темы презентаций |
| 5. | Responsibility and ethics | | | |
| 6. | Presentations | ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения | | |
| Промежуточная аттестация форма контроля – экзамен | | | | Перечень вопросов Тест |

20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1. Текущий контроль успеваемости

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

Практические задания, презентации

(наименование оценочного средства текущего контроля успеваемости)

Практическое задание 1:

You meet before the annual board of directors meeting. While you are waiting for the founder of the company, Richard Branson to arrive, fill the time with a nice small talk. In the process touch upon the following areas:

- Hobbies & interests
- Family
- Job responsibilities
- Achievements
- Education background

Практическое задание 2:

You meet before the conference at World Expo. While you are waiting for the key speaker to start the presentation, network with the people round you. In the process touch upon the following areas:

- Work background
- Latest projects
- Reasons for coming
- Opinion on the conference

Темы презентаций:

1. Effective Communication as a Crucial Aspect in Business
2. Effective Communication in Business Meetings
3. Issues in International Business
4. The Importance Of Communication in Cross-Functional Business Teams
5. Ethical Decision-Making In Business
6. Potential Causes of Communication Breakdown in Business

Описание технологии проведения

В качестве **практических заданий 1 и 2** студентам на занятии предлагается ситуационная задача, которую нужно решить в процессе общения. Задание не предполагает времени для подготовки к его выполнению. Коммуникация осуществляется спонтанно в условиях, приближенных к условиям деловой встречи.

Студентам предлагается в группах выбрать и в течении недели подготовить **презентацию** на одну из приведенных тем, связанных с аспектами изучаемых разделов дисциплин.

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

Работа над групповой **презентацией** предполагает выявление ключевых положений по исследуемой проблематике и их раскрытие в процессе устных выступлений каждого участника группы. Презентация сопровождается мультимедиа-презентацией, оформленной в соответствии с требованиями этики делового общения.

При выполнении **практических заданий 1 и 2** используются следующие критерии:

1) Organisation and structure: оценка внутренней организации и композиционного оформления предусматривает учет логичности и ясности структуры диалога с обязательным членением на композиционные компоненты (инициация диалога, поддержание, вопросно-ответная часть-эффективное завершение общения, выход их контакта), организации эффективной подачи материала.

2) Language Skills (accuracy and range) предусматривает учет корректности и разнообразия употребляемых в речи лексических единиц и грамматических структур, их семантической и прагматической адекватности контексту общения. Особое внимание уделяется вариативности используемых лексических единиц и грамматических форм, корректности иноязычных профессиональных терминов (в зависимости от тематики выступления), а также адекватному использованию KEY LANGUAGE (средств реализации когезии и когерентности, привлечения внимания, воздействия на адресата и т.д.)

3) Body language and rapport ставит перед собой целью оценку навыков установления контакта с адресатом, методов привлечения внимания и поддержания интереса, а также обеспечение интеракции с адресатом в процессе диалога. Внимание также уделяется учету эффективности использования невербальных средств усиления воздействия на адресата: эмоционально-экспрессивных средств выражения, жестов, мимики, тональности голоса, паузации, личной уверенности и убедительности.

Положительная оценка ставится при условии оценивания 3-мя и выше баллами (из 5-ти максимальных) по каждому критерию.

20.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

Вопросы к экзамену, практическое задание

(наименование оценочного средства промежуточной аттестации)

Вопросы к экзамену:

1. Networking
2. HR
3. Meetings
4. Competition
5. Responsibility & ethics
6. Presentations

Тест

Task 1. Complete the text with appropriate words and expressions from the box.

acceptance bonus attendance bonus basic benefits commissions
comradeship development direct duvet days extras extrinsic fixed
flexible gainsharing growth incentive indirect insurance intrinsic
motivation pensions performance-related premium bonus production bonus
profit sharing recognition satisfaction security share skill status

Rewards for work fall into two main groups. The first, and in many opinions the most important, is that of 1. ___ or 2. ___ rewards. These are real, material rewards, and include 3. ___ pay (a guaranteed wage or salary paid by the hour, or on a weekly or monthly basis), and 4. ___ pay, which is linked to how well an employee or a group of employees works. (...)

Task 2. How would you behave and what would you say during the presentation in the following situations?

- A) if there is a person in the audience who keeps interrupting you?
- B) if there is a person in the audience who asks you about something you don't know well enough?
- C) if the laptop you are using suddenly starts its regular Windows update or shuts down?

Task 3. What socially responsible policies do Anglo-Saxon businesses usually promote? How different do you think they are from other business cultures?

Описание технологии проведения

За месяц до даты экзамена студентам выдается **перечень вопросов**, по которым в день промежуточной аттестации они должны уметь давать развернутые устные ответы, основанные на знаниях теории межкультурной коммуникации, этики делового общения, языковых норм использования иностранного языка в профессиональной деятельности.

В день экзамена студентам предлагается письменно ответить на вопросы **теста**, основанные на пройденном материале. В тесте присутствуют задания на соотнесение, множественный выбор и развернутые ответы на вопросы.

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания):

Для оценивания результатов обучения на экзамене используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

| Критерии оценивания компетенций | Уровень сформированности компетенций | Шкала оценок |
|---|--------------------------------------|----------------|
| Студент демонстрирует глубокие знания типов, видов и форм межкультурной коммуникации; наиболее значимых моделей межкультурной коммуникации и ее | <i>Повышенный уровень</i> | <i>Отлично</i> |

| | | |
|--|-------------------------------|----------------------|
| <p>важнейших содержательных и структурных компонентов; социокультурных особенностей иноязычного социума</p> <p>- умения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра; строить высказывания по синтаксическим моделям; анализировать языковые особенности высказываний и учитывать их при решении профессиональных задач - идентифицировать, создавать и редактировать тексты профессионального назначения разных стилей и жанров на иностранном языке - оперировать основными понятиями и терминологией теории межкультурной коммуникации; творчески применять знания теории межкультурной коммуникации для обеспечения адекватных социальных и профессиональных контактов и общения в рамках межкультурной коммуникации - отбирать и реализовывать речевые стратегии выполнения конвенциональных действий естественным для носителей иностранного образом в рамках межкультурного и профессионального общения - применять дискурсивные и когнитивные стратегии для восприятия, обработки и порождения текстов различных типов - распознавать и использовать все регистры общения (официальный, неофициальный, нейтральный) сообразно коммуникативной ситуации; руководствоваться принципами толерантности и этнокультурной этики, предполагающими уважительное отношение к иноязычной культуре - эвристически демонстрировать сформированные профессиональные компетенции за пределами узко профессиональной сферы <p>- владение:</p> <ul style="list-style-type: none"> - всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности; - навыками осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения с учетом культуры стран изучаемых языков в соответствии с принципами толерантности и этнокультурной этики, предполагающими уважительное отношение к иноязычной культуре - навыками творческого использования знаний, в том числе, полученных самостоятельно, для решения профессиональных задач - навыками успешной межкультурной коммуникации в различных социальных и профессиональных контекстах в письменной и устной форме | | |
| <p>Студент демонстрирует твердые</p> <ul style="list-style-type: none"> - знания типов, видов и форм межкультурной коммуникации; наиболее значимых моделей межкультурной коммуникации и ее важнейших содержательных и структурных компонентов; социокультурных особенностей иноязычного социума <p>- умения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра; строить высказывания по | <p><i>Базовый уровень</i></p> | <p><i>Хорошо</i></p> |

| | | |
|---|---------------------------------|---------------------------------|
| <p>синтаксическим моделям; анализировать языковые особенности высказываний и учитывать их при решении профессиональных задач</p> <ul style="list-style-type: none"> - идентифицировать, создавать и редактировать тексты профессионального назначения разных стилей и жанров на иностранном языке - оперировать основными понятиями и терминологией теории межкультурной коммуникации; творчески применять знания теории межкультурной коммуникации для обеспечения адекватных социальных и профессиональных контактов и общения в рамках межкультурной коммуникации - отбирать и реализовывать речевые стратегии выполнения конвенциональных действий естественным для носителей иностранного образом в рамках межкультурного и профессионального общения - применять дискурсивные и когнитивные стратегии для восприятия, обработки и порождения текстов различных типов - распознавать и использовать все регистры общения (официальный, неофициальный, нейтральный) сообразно коммуникативной ситуации; руководствоваться принципами толерантности и этнокультурной этики, предполагающими уважительное отношение к иноязычной культуре - эвристически демонстрировать сформированные профессиональные компетенции за пределами узко профессиональной сферы <p>- владение:</p> <ul style="list-style-type: none"> - всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности; - навыками осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения с учетом культуры стран изучаемых языков в соответствии с принципами толерантности и этнокультурной этики, предполагающими уважительное отношение к иноязычной культуре - навыками творческого использования знаний, в том числе, полученных самостоятельно, для решения профессиональных задач <p>навыками успешной межкультурной коммуникации в различных социальных и профессиональных контекстах в письменной и устной форме</p> | | |
| <p>Студент демонстрирует достаточные</p> <ul style="list-style-type: none"> - знания типов, видов и форм межкультурной коммуникации; наиболее значимых моделей межкультурной коммуникации и ее важнейших содержательных и структурных компонентов; социокультурных особенностей иноязычного социума <p>- умения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра; строить высказывания по синтаксическим моделям; анализировать языковые особенности высказываний и учитывать их при решении профессиональных задач - идентифицировать, создавать и редактировать тексты профессионального назначения разных стилей и жанров на иностранном языке - оперировать основными понятиями и терминологией | <p><i>Пороговый уровень</i></p> | <p><i>Удовлетворительно</i></p> |

| | | |
|---|-------------------------------|-----------------------------------|
| <p>теории межкультурной коммуникации; творчески применять знания теории межкультурной коммуникации для обеспечения адекватных социальных и профессиональных контактов и общения в рамках межкультурной коммуникации</p> <ul style="list-style-type: none"> - отбирать и реализовывать речевые стратегии выполнения конвенциональных действий естественным для носителей иностранного образом в рамках межкультурного и профессионального общения - применять дискурсивные и когнитивные стратегии для восприятия, обработки и порождения текстов различных типов - распознавать и использовать все регистры общения (официальный, неофициальный, нейтральный) сообразно коммуникативной ситуации; руководствоваться принципами толерантности и этнокультурной этики, предполагающими уважительное отношение к иноязычной культуре - эвристически демонстрировать сформированные профессиональные компетенции за пределами узко профессиональной сферы <p>- владение:</p> <ul style="list-style-type: none"> - всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности; - навыками осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения с учетом культуры стран изучаемых языков в соответствии с принципами толерантности и этнокультурной этики, предполагающими уважительное отношение к иноязычной культуре - навыками творческого использования знаний, в том числе, полученных самостоятельно, для решения профессиональных задач <p>навыками успешной межкультурной коммуникации в различных социальных и профессиональных контекстах в письменной и устной форме</p> | | |
| <p>Студент не владеет необходимым минимумом теоретических знаний; не знаком с обсуждаемой проблематикой; с трудом излагает теоретические положения курса; плохо владеет лингвистической терминологией; не ориентируется в проблематике курса; не знаком с основными лингвистическими концепциями; не освещает тему ответа; не отвечает на дополнительные вопросы. Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует любым трем(четырем) из перечисленных показателей. Обучающийся демонстрирует отрывочные, фрагментарные знания, допускает грубые ошибки при ответе.</p> | <p><i>Базовый уровень</i></p> | <p><i>Неудовлетворительно</i></p> |

20.3 Фонд оценочных средств сформированности компетенций студентов, рекомендуемый для проведения диагностических работ

ПК-2.2 Владеет необходимыми языковыми, интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями разных культур в общей и профессиональной сферах общения

ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач;

ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и

профессиональной сферах общения

Перечень заданий для оценки сформированности компетенции:

1. закрытые задания (тестовые, средний уровень сложности, автоматическая проверка): 1 балл

| № | Задание | ответ |
|---|---|-------|
| | <p>Выберите верный ответ</p> <p>Choose the correct alternative:</p> <p>What is NOT typical in the Arabic business culture due to religious differences?</p> <ul style="list-style-type: none">a. Shake hands with womenb. Shake hands with menc. Exchange business cardsd. Use full names | |
| 2 | <p>Выберите верный ответ</p> <p>Choose the correct alternative:</p> <p>What is NOT typical for the Japanese business culture when greeting their business partners?</p> <ul style="list-style-type: none">a. Formal greetingb. Bowingc. Patting on the shoulderd. Using full names | |
| 3 | <p>Выберите верный ответ</p> <p>Choose the correct alternative:</p> <p>When introducing yourself in the business environment, you do NOT have to mention:</p> <ul style="list-style-type: none">a) your nameb) your job titlec) the company you work ford) your age | |
| 4 | <p>Выберите верный ответ</p> <p>Choose the correct alternative:</p> <p>What is it polite to ask about when doing small talk in the business environment?</p> <ul style="list-style-type: none">a. professional lifeb. political viewsc. religious beliefsd. private life | |
| 5 | <p>Выберите верный ответ</p> <p>Choose the correct alternative:</p> <p>Which of the following phrases you can use to start a conversation in the business environment:</p> <ul style="list-style-type: none">a. Hello, I don't think we've met before, I'm John Smith, President of EA Gamesb. Hi, what's your name?c. Hi, I'm Jack, would you like to have a coffee with me? | |

| | |
|---|---|
| 6 | <p>Выберите верный ответ</p> <p>Choose the correct alternative:</p> <p>Which of the following topics is it safe to use to support small talk in the business environment:</p> <p>a) politics</p> <p>b) your company's difficulties</p> <p>c) your boss's personality</p> <p>d. your responsibilities in the current project</p> |
|---|---|

2. закрытые задания (тестовые, повышенный уровень сложности, автоматическая проверка): 2 балла

| № | Задание | Ответ |
|----|---|---|
| 7 | <p>Расположите следующие страны в порядке возрастания открытости их представителей при разговоре о личном в деловой среде</p> <p>Put the following countries in order of increasing openness demonstrated by their people when talking about themselves in the business environment:</p> <p>a. Russia</p> <p>b. Japan</p> <p>c. The USA</p> | <p>b)</p> <p>a)</p> <p>c)</p> |
| 8 | <p>Соотнесите следующие темы для разговора в деловой среде с подходящими по смыслу фразами</p> <p>Match the topics for small talk in the business environment with the appropriate phrases</p> <p>1. your position in the company</p> <p>2. your work responsibilities</p> <p>3. an event you take part in</p> <p>a. I'm responsible for managing my boss's appointments</p> <p>b. I work as a lawyer for Legal Advice Ltd</p> <p>c. Great conference, isn't it?</p> | <p>1. b)</p> <p>2. a)</p> <p>3. c)</p> |
| 9 | <p>Вставьте следующие предлоги в соответствующие пропуски, чтобы получилась верное предложение, которое можно использовать для представления в деловой среде</p> <p>Put the following prepositions in the gaps to make a correct sentence one can use to introduce oneself in the business environment</p> <p>I've been working (1) _____ a line manager (2) _____ a large translation company (3) _____ 3 years already.</p> <p>a. in</p> <p>b. for</p> <p>c. as</p> | <p>1. c)</p> <p>2. a)</p> <p>3. b)</p> |
| 10 | <p>Соедините коммуникативную цель (1-5), которую преследует отправитель в письме, и предложение, которое ей соответствует (a-e).</p> <p>1. inviting</p> <p>2. apologising</p> <p>3. requesting</p> <p>4. thanking</p> <p>5. complaining</p> | <p>1. a</p> <p>2. c</p> <p>3. d</p> <p>4. b</p> <p>5. e</p> |

| | |
|--|--|
| <p>a) Just wondered if you'd like to</p> <p>b) On behalf of Sandra Jameson I would like to thank you for...</p> <p>c) I wish to apologise for not ...</p> <p>d) I'm writing to ask if you could...</p> <p>e) I am writing to complain about ...</p> | |
|--|--|

3) открытые задания (тестовые, повышенный уровень сложности, ручная проверка): 2 балла

| № | Задание | Ответ |
|----|--|---------------------|
| 11 | <p>Впишите в пропуск одно подходящее по смыслу слово</p> <p>Complete the gap with one word</p> <p>In the western business culture you should use a person's title and _____ until you are invited to use their first name</p> | Surname / last name |
| 12 | <p>Впишите в пропуск одно подходящее по смыслу слово</p> <p>Complete the gap with one word</p> <p>It is not polite to ask questions about someone's _____ life in Asian business cultures as people might think you do not respect their privacy</p> | Personal / private |
| 13 | <p>Впишите в пропуск одно подходящее по смыслу слово</p> <p>Complete the gap with one word</p> <p>Asking questions about someone's work responsibilities and current projects is a safe way to support small _____ in any type of culture</p> | small |
| 14 | <p>Впишите в пропуск одно подходящее по смыслу слово</p> <p>Complete the gap with one word</p> <p>In the western business culture men can greet each other with a firm _____, however, this is not required from women.</p> | handshake |

4) открытые задания (мини-кейсы, средний уровень сложности, ручная проверка): 5 баллов

| № | Задание | Ответ |
|----|--|---|
| 15 | <p>Напишите 4 клише, которые можно использовать для описания своих рабочих обязанностей</p> <p>Write down 4 cliches you can use to describe your responsibilities at work</p> | <p>I'm responsible for...</p> <p>My responsibility is...</p> <p>I'm in charge of...</p> <p>My job involves...</p> |
| 16 | <p>Перечислите 4-5 моментов, которые вы в качестве модератора осветите в начале деловой встречи с сотрудниками нескольких отделов компании.</p> <p>You are a chairperson of a business meeting which the workers of several departments take part in. Write down what 4-5 key points you are going to cover at the beginning of the meeting.</p> | <p>greet</p> <p>thank for coming</p> <p>apologies for absence</p> <p>minutes</p> <p>agenda points</p> |

| | | |
|----|---|--|
| 17 | Приведите пример страны, которой свойственна культура “персиков”. Перечислите основные черты их коммуникативного поведения. Give an example of a country with a peach culture. Write down the features of their communicative behaviour. | The USA They like talking about themselves and asking personal questions. They are friendly and easy-going. However, they won't let you get too close to their heart. |
| 18 | Напишите 5 безопасных тем для разговора с малознакомыми людьми в деловой среде Write down 5 safe topics you can use for small talk with people you do not know well in the business environment | work travel weather work environment national culture |

5) открытые задания (эссе, только для языковых дисциплин, повышенный уровень сложности) 10 баллов

| № | Задание | Ответ |
|----|---|--|
| 19 | You are a startupper who is pitching their new product to potential investors. Write what you are going to say. Make sure you include the following: <input type="checkbox"/> introduce yourself and your company <input type="checkbox"/> describe the product <input type="checkbox"/> list its benefits <input type="checkbox"/> tell how much money you would like from the investors <input type="checkbox"/> explain why they need to invest | Hello, I'm Mark Twain, CEO of a small textile company called <i>SnuggleBundle</i> . I'm here to pitch our new baby-lifting blanket - SnuggleWonder. It's made of soft cotton, has two handles and a padding to support head and neck. The blanket has been safety tested, so the baby will feel comfortable lying there. Mothers suffering from a bad back will appreciate this new product as they wouldn't have to bend over to take their babies out of the cot. They will only have to use the blanket handles and lift the baby gently. I'd like a 10,000 pound investment in return for a 5% share in our company. Baby product market is growing rapidly, so there is a big potential in our startup. |

Критерии и шкалы оценивания заданий ФОС:

Для оценивания выполнения заданий используется балльная шкала:

1) закрытые задания (тестовые, средний уровень сложности):

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ (полностью или частично неверный).

2) открытые задания (тестовые, повышенный уровень сложности):

- 2 балла – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ (полностью или частично неверный).

3) открытые задания (мини-кейсы, средний уровень сложности):

- 5 баллов – задание выполнено верно (получен правильный ответ, обоснован (аргументирован) ход выполнения (при необходимости));
- 2 балла – выполнение задания содержит незначительные ошибки, но приведен правильный ход рассуждений, или получен верный ответ, но отсутствует обоснование хода его выполнения (если оно было необходимым), или задание выполнено не полностью, но получены промежуточные (частичные) результаты, отражающие правильность хода выполнения задания, или, в случае если задание состоит из нескольких подзаданий, верно выполнено 50% таких подзаданий;
- 0 баллов – задание не выполнено или выполнено неверно (получен неправильный ответ, ход выполнения ошибочен или содержит грубые ошибки).

Задания раздела 20.3 рекомендуются к использованию при проведении диагностических работ с целью оценки остаточных результатов освоения данной дисциплины (знаний, умений, навыков).